

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 63 (1990)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** ASTT informazioni regionali = AFTT informations regionales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Gita estiva**

21.7.90. Secondo il piano di lavoro annuale siamo giunti alla meritata pausa estiva che ci ha permesso di trascorrere una giornata bellissima.

Sembra che il «programmatore» del tempo stia dalla nostra parte proponendoci una situazione meteorologica favolosa.

Così ci siamo trovati in 25 soci e simpatizzanti, prova che di simpatia ce ne siamo guadagnata, ad ovest della Caserma di Losone.

Subito, durante i primi contatti, con le strette di mano correate dal gioioso sorriso che esprime contentezza e buona voglia, si è formata una famiglia ASTT con precisi proponimenti e traguardi da raggiungere.

Dopo una breve trasferta in bus ci siamo trovati alla stazione della teleferica che collega Rasa con il fondovalle. Ma che bravo! un indigeno, vedendo la nostra voglia di proseguire, voleva lasciare il posto suo ad uno di noi per favorire lo svolgimento del trasporto della famiglia ASTT (6 per cabina). L'abbiamo preso con noi scambiando pareri ed impressioni sul funzionamento della teleferica.

Il solito sesso «forte», per sminuire la paura?, dava voce forte alle affermazioni che il cavo portante presentava qualche sfilamento ma la trainante avrebbe poi sostenuto la cabina prima di lasciarla posare, più o meno lentamente, sulle cime degli alberi per ammorbidire la caduta (ca. 200 m), cosa che non sarebbe accaduta più di 5-6 volte all'anno. E sì, il buontempo o la paura quante cose ci fa dire!

In lieta allegria abbiamo consumato una piccola colazione per poi gironzolare nel pittoresco paesino composto dalle case dei tempi dei bisnonni, tutte munite di un tetto solido in piode e anche benfatto. La colonna ASTT si incammi-

nava sul sentiero, in mezzo al bosco di faggio interrotto solo da qualche prato con la cascina, qualcuna diroccata e altre riattate, raggiungendo, dopo un'ora e mezza, la cima dei Pinci sopra Ascona-Ronco.

Ma non poteva mancare una simpatica e desiderata sorpresa. Un grande striscione, recante la scritta «INELECTRA», ci segnalò il luogo del rinfresco. Un modo gentile per pubblicizzare una nota ditta del locarnese che opera fortemente nel settore della trm.

È il momento della foto ricordo ed è già ora di scendere verso il Mött passeggiando in mezzo alle felci alte quasi come noi. E qui il fattaccio. Un grido allarma la colonna e vediamo Meggi avvolta da un serpente boa (che fantasia)! Una biscetta le ha, gentilmente, attraversato il sentiero. Tutti calmi e contenti raggiungiamo il Grott del Mött per consumare un buon pranzo. Dopo un'ulteriore trasferta in bus ci siamo poi trovati sul punto di partenza.

Sulle facce di tutti si leggeva soddisfazione e contentezza, già pronti per la prossima uscita.

**Dopo le vacanze**

Il nostro programma di lavoro prevede la prossima azione, la trasferta oltre Gottardo.

Il 15/16 settembre si terrà questo corso particolare. Tutti saranno informati. Attendiamo numerose iscrizioni.

**Un saluto a tutti**

Sul monte di Ravecchia ci siamo trovati. Ernst Winkler e la sua gentile consorte ci mandano tanti cari saluti.

*bafo*

nant-colonel M. Werner Rechsteiner de Zurich, et au grade de major MM. Walter Brogle de Grüt, Ulrich Feusi de Rapperswil, Urs Schreier de Zoug, Lienhard Brunner de Richterswil, Peter Meyrat de Steffisburg et Rolf Zurlinden de Jegenstorf.

Toutes ces mutations auront effet au 1er janvier 1991. D'ores et déjà nos félicitations à ces nouveaux promus.

**Trente-deux programmes par satellite**

Le nombre des programmes satellite susceptibles d'être repris par les réseaux câblés s'élève à 32.

Six programmes de télévision et cinq de radio viennent d'être ajoutés à la liste des programmes diffusés par satellite dont la reprise est autorisée. Parmi ces nouveaux programmes on trouve le premier programme de télévision en langue espagnole, TVE International, ainsi que divers programmes de service public et privés de RFA.

**Natel-C en vogue**

Le réseau Natel-C des PTT compte depuis peu 100 000 utilisateurs. Trois ans et demi après l'introduction du Natel-C, environ 15 Suisses sur 1000 disposent d'un téléphone mobile. Un succès que seule l'Islande a dépassé en Europe. Le réseau Natel-C compte actuellement quatre centrales. D'ici à fin juin 1991, cinq autres centrales seront installées, ce qui devrait correspondre à une capacité de plus de 300 000 utilisateurs.

**Bienvenue sous les drapeaux**

Quelque 22 000 jeunes gens ont commencé leur école de recrue lundi 16 juillet. Cet «apprentissage en gris-vert» durera jusqu'au 10 novembre pour 80% d'entre eux. Ces recrues, qui sont quelques centaines de moins que l'année passée, sont réparties dans 53 écoles. Près de 6000 officiers et sous-officiers assurent l'éducation et l'instruction militaire de ces recrues.

**Nouvel uniforme de sortie**

Les officiers n'auront plus de tenue de sortie spéciale – sous réserve de l'approbation du Parlement – dès 1995, et ils ne recevront plus de dédommagement pour leurs habits.

La nouvelle gabardine ne sera plus taillée dans du drap lourd, mais dans un mélange de laine et de polyester, semblable à celui réservé actuellement à l'uniforme des officiers.

Les militaires de sortie auront alors l'allure suivante: un béret en laine noire, déjà distribué dans les écoles de recrues depuis l'an dernier, des pantalons et des vestes confectionnés dans la même étoffe que les gabardines, mais de couleurs différentes: pantalons gris-vert clairs, vestes plus foncées. Les chemises resteront gris-vert, mais seront disponibles à manches courtes ou longues, tandis que les cravates passeront du noir au gris. D'une manière générale, toutes les coupes seront modernisées.

*Tiré de nombreux journaux et revues par Jean-Bernard Mani*

**AFTT INFORMATIONS REGIONALES****Echos****Promotions dans l'armée**

En juin, le Conseil fédéral a procédé à une série de mutations dans les hautes charges de l'armée et il a nommé cinq nouveaux divisionnaires. Il a mis à la retraite les divisionnaires Rolf Siegrist, cdt de la division de campagne 3, Rolf Siegenthaler, directeur de l'office fédéral du génie et des fortifications, Josef Biedermann, directeur de l'office des troupes de transmission, et Hans Bachofner, chef d'état-major de l'instruction opérative.

Le nouveau commandant de la division de campagne 3 est le colonel Alfred Roulier, promu divisionnaire. Agé de 51 ans, originaire de Villards-Epeney VD, il est depuis 1989 directeur suppléant d'une grande entreprise de photochimie.

Le nouveau directeur de l'office du génie et des fortifications est le brigadier Arthur Liner, promu divisionnaire. Il était jusqu'ici commandant de la brigade de forteresse 23.

Le colonel Hansruedi Fehrlin, commandant des écoles d'officiers des troupes d'aviation et de DCA, devient directeur de l'office des troupes de transmission, avec promotion au grade de divisionnaire. Pour succéder au divisionnaire Hans Bachofner, c'est le brigadier Louis Geiger, jusqu'ici commandant des cours d'état-

major général, qui devient chef d'état-major de l'instruction opérative, avec le grade de divisionnaire. Le cinquième nouveau divisionnaire est le colonel Paul Muller, chef de la division planification de l'armée, qui devient sous-chef d'état-major du groupe planification. Il remplace le divisionnaire Paul Rast, qui devient attaché de défense. Autres nominations: le colonel Paul Meyer devient commandant des cours d'état-major général, avec promotion au grade de brigadier. Le colonel Werner Häfeli devient commandant de la brigade frontière 4, avec promotion au grade de brigadier. Le colonel Peter Küttel devient commandant de la brigade frontière 7, avec promotion au grade de brigadier.

Le colonel Giuliano Crivelli est nommé commandant de la brigade frontière 9 et devient brigadier. Il remplace le brigadier Achille Crivelli. Le colonel Jean-Daniel Mudry, de Lens VS, devient, avec le grade de brigadier, commandant de la brigade frontière 11, en remplacement du brigadier Hans-Ulrich Ernst.

Enfin le colonel Andrea Vidal Rauch, originaire de Scuol GR, devient commandant de la brigade de forteresse 23, avec promotion au grade de brigadier.

A noter également des mutations dans les troupes de transmission: au grade de lieute-